

Le vetrate



Dall'altare del sacrificio, ornato coi versi trionfali dell'inno dell'Ufficio Liturgico dei Martiri IMPORPORATI DEL SANGUE CHE HANNO SPARSO CINGONO LE TEMPIA DI LUMINOSI ALLORI, si protendono due mani, cerchiate dalle catene dell'odio e della violenza, nel gesto di offerta della corona conquistata con la fedeltà (*Regulae FSC*) fino al martirio (*spada*). L'anima trasfigurata (*colomba*) reca la palma della vittoria ed entra trionfante nella gloria.

Del altar del sacrificio, adornado con los versos triunfales del himno del Oficio Litúrgico de los Mártires
TEÑIDOS CON LA SANGRE QUE HAN DERRAMADO SUS FRENTES CORONADAS CON LAURELES RESPLANDECIENTES, se alzan dos manos, rodeadas con las cadenas del odio y de la violencia, en actitud de ofrenda de la corona conquistada con la fidelidad (*Regulae FSC*) hasta el martirio (*espada*). El alma transfigurada (*paloma*) con la palma de la victoria, entra triunfante en la gloria.



Sortant de l'autel du sacrifice, orné avec les vers triomphants de l'hymne de l'Office Liturgique des Martyrs EMPOURPRÉS DU SANG QU'ILS ONT VERSÉ LEURS FRONTS CEINTS DE LUMINEUX LAURIERS, deux mains s'élèvent, cerclés par les chaînes de la haine et de la violence, dans un geste d'offrande de leur couronne gagnée par la fidélité (*Regulae FSC*) jusqu'au martyr (*épée*). L'âme transfigurée (*colombe*), avec la palme de la victoire, entre triomphante dans la gloire éternelle.

From the altar of sacrifice, bearing the triumphant words of the hymn from the liturgical office of the Martyrs
STAINED WITH THE BLOOD THEY SHED THEIR BROWS ENCIRCLED WITH RESPLENDENT LAURELS, two hands are raised, shackled by the chains of hate and violence, offering to the Lord the wreath they won by their fidelity (*Regulae FSC*) and their martyrdom (*sword*). The transfigured soul (*dove*) bears the palm of victory and enters triumphantly into eternal glory.

